

bb 13. budapestre érkezett a finn nemzeti balett

t pr/tr-lm zs

1967. november 7.

Kedden megérkezett budapestre a finn nemzeti balett társulata, a jeles külföldi vendégművészek rövid vendégszereplésük során négy alkalommal lépnek a főváros közönsége elé az operaház színpadán, november 9-én és 10-én egy műsorban mutatják be segerstam „pandora”, de banfield; „a párviadal”, valamint czerny -riisager „etüdök”, című táncjátékát, a rákövetkező két napon, 11-én és 12-én lalo „szvit fehérben”, mozart „a szerelem próbája”, illetve minkusz „don quijote”, című egyfelvonásosait játsszák el. a finn táncművészeket a ferihegyi repülőtéren a magyar állami operaház vezetői, művészei fogadták. /mti/

bb 15. fogadás a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulóján a szovjetunió budapesti nagykövetségén

t bc/tr-lm zs

1967. november 7.

f. j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója alkalmából kedden este fogadást adott a szovjetunió budapesti nagykövetségén.

a fogadáson résztvett losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke; apró antal, biszku béla, fehér lajos, kallai gyula, nemes dezső, nyers rezső, szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, dr. ajtai miklós, czinege lajos, ilku pál, németh károly, a politikai bizottság póttagjai, aczél györgy és pullai árpád, a központi bizottság titkárai. ott volt az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a kormánynak számos tagja, a politikai, gazdasági, kulturális életünk sok más vezető személyisége, résztvett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja.

a fogadás meleg, baráti légkörben zajlott le. /mti/

20.00/Lm

- 14 -

- v é g e -



**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, I. Fiume-utca 57. Telefon 189-490, 250 88

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1967. november 8.

bb. 1. curie-émlékest a budapesti műszaki egyetemen

i fe/gk/e sr la

1967. november 8.

maria sklodowska-curie, a nobel-díjas világhírű fizikus születésének 100. évfordulója alkalmából a budapesti műszaki egyetem november 9-én délután 4 órakor emlékünnepséget rendez az intézet disztermében, curie asszony életét és munkásságát volt magyar tanítványa, dr. kertész béla röntgenológus, nyugalmazott főorvos méltatja az emlékünnepségen.

az egyetem aulájában az évforduló alkalmából bemutatják a lengyel unesco-bizottság vándorkiállítását, amelyet az érdeklődők november 18-ig tekinthetnek meg. /mti/

bb. 2. ismeretlen mikszáth-levél került elő révfülöpön

a vid-szf/tné/e ká cz

1967. november 8.

benke lászló révfülöpi iskolaigazgató lóczy lajosnak, a balaton nagy tudósának emlékeit kutatva, rátalált egy másik neves tudós, szontagh tamás geológus iratgyűjteményének egy részére. a már régóta kallódó iratgyűjteményben - sok érdekes dokumentumon kívül - megtalálta mikszáth kálmán egyik levelét is, amelyet a nagy író szontagh máriához írt. mikszáth kálmán veres pálné szobra felállításának szükségességét fejtegeti a levélben. az értékes levelet az iskola helytörténeti gyűjteményében helyezték el. /mti/

- 1 -

bb. 3. rendelkezés a mezőgazdasági dolgozók általános iskolai részvizsgáiról

i vt/lk/e sr la

1967. november 8.

a harmadik és negyedik ötéves terv időszakában a felnőttek soraiból legalább 150 000 szakmunkásra van szüksége a mezőgazdaságnak. ehhez értékes segítséget nyújtanak a mezőgazdasági dolgozók részére rendszeresített szakmunkás előkészítő tanfolyamok. ezekre az idei oktatási évben csaknem 15 ezren járnak. eddig a tanfolyamokon az általános iskola 7. osztályának megfelelő matematika, fizika és biológia anyagot tanulták a hallgatók, az említett tárgyakból érvényes vizsgát tehettek, amit a humán tárgyakból részvizsgálóval egészítettek ki. így mentesültek attól, hogy a dolgozók általános iskolájának 7. osztályába járjanak, tehát időben egy évet nyertek.

a művelődésügyi, valamint a mezőgazdasági- és életmezésügyi minisztérium újabb rendelkezést adott ki a részvizsgákról. a rendelkezés utal arra, hogy a dolgozók általános iskolai új tantervének bevezetésével egységes tankönyveket kell használni a 7.-8. osztályban és a mezőgazdasági szakmunkás előkészítő tanfolyamokon is. az a hallgató, aki a tanfolyamon matematikából, fizikából, kémiából és biológiából sikeresen vizsgázik - magyar nyelv és irodalomból, történelemből és földrajzból tett kiegészítő vizsgával általános iskolai végzettséget szerez. /mti/

---

bb. 4. november 10-én este a nemzeti színházban

k pr/gk/e sr la

1967. november 8.

a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front művészegyüttese tart diszeldadást. a műsortervben erre a napra szereplő „az ember tragédiája”, előadása elmarad, jegyei november 10-ig a váltás helyén visszaválthatók. /mti/

---

- 2 -

*W*

bb. 5. muzeumi pályázat - szocialista brigádoknak

i pr/gk/e sr la

1967. november 8.

a szocialista brigádok kulturális vállalkásait támogatva, muzeumi pályázatot hirdet számukra a szakszervezetek budapesti tanácsa és a muzeumi ismeretterjesztő központ. a pályázaton résztvevő szocialista brigádok egy kötelező és két szabadon választott muzeumi kiállítást tekintenek meg; ennek alapján kell választ adni a pályázati lapon szereplő kérdésekre. a pályázat részvételi feltétele továbbá: meg kell fejtenünk a „szocialista brigádoknak ajánljuk”, című kiadvány 1967 október-decemberi, 1968 január-márciusi számában közölt muzeumi totót.

a megfejtések jellegével ellátva 1968. március 15-ig kiutadhatók el a fővárosi művelődési ház /budapest, 11. fehérvári ut 47./ címére. a pályázaton eredményesen szereplő brigádok jutalomban részesülnek, majd az írásos pályázat lezárása után szellemi vetélkedőn vehetnek részt. /mti/

---

*W*

- 3 -

bb. 6. sok mérgező anyag kerül a csatornába - rendelkezés készül a vízszennyezés csökkentésére

i hb/j/hné/e ie cz

1967. november 8.

hosszabb ideje vizsgálja a fővárosi csatornázási művek a gyárakból a csatornába engedett ipari vizek összetételét - az megdöbbentő eredményekre jutott.

a vizsgált, kereken 800 üzem közül 260 állandóan, vagy időszakosan, mérgező anyagokkal /kénsav, sósav, cián, benzin, benzol, stb./ szennyezett vizet enged a csatornahálózatba. a mérgező anyagok a csatornában koncentrálnak, s ez állandó veszélyt jelent a csatornatisztító munkásokra. a fővárosi csatornázási művek ezért kénytelen volt a 2 000 kilométer hosszú csatornahálózatból 315 kilométert, éppen az ugynevezett törzshálózat egy részét, „zároltnak”, minősíteni, ahol vagy egyáltalán nem, vagy csak egészen különleges felszerelések védelme alatt dolgozhatnak a munkások.

rendkívüli károkat okoz a csatornába bekerült sokféle mérgező anyag a csatornák állagában is. míg normális körülmények között egy-egy gyűjtő legalább 50-60 évig használható, addig a mérgekkel szennyezett vizet vezető csatornák - mint például az illatos uti - 15 év alatt tönkremennek. a csatornázási művek igyekeztek az üzemeket rábírní, szereljének fel közömbösítő, semlegesítő berendezéseket, de mindössze 95 üzemben építettek be ilyen felszereléseket, s azok sem működnek mindenütt megfelelően. most azonban olyan rendelkezés készül, amely egyrészt meghatározza az ipari vízzel a csatornába engedhető anyagok koncentrátságának mértékét, részben pedig lehetőséget nyújt a mulasztókkal szembeni szigorú eljárásra. a hatóságos védekezés megköveteli azonban azt is, hogy a gyárakban keletkezett, eddig a csatornába engedett, de remélhetőleg hamarosan az ipari vízből kivont mérgező anyagokat „mégrettemetőben”, helyezhessék el a gyárak. ilyen térség kijelölésével is foglalkoznak az érdekeltek. /mti/

---

He - 4 -

8.05/ju

g22

bb. 7. új nagyteljesítményű szovjet számítógép

i fe/lk/e sr la

1967. november 8.

a marx károly közgazdaságtudományi egyetem épületében ott-hont kapott egyetemi számítóközpont új, nagyteljesítményű szovjet elektronikus számítógéppel, a razdan-3-mal bővül. a gépkö-lösszúst az e-épületben helyezik el, s az előkészítési munkálatok már megkezdődtek. a gép szereléséhez előreláthatólag januárban kezdenek hozzá.

a razdan-3. üzembhelyezésével lényegesen megnő a számítás pontossága és megbízhatóság tekintetében is ugrásszerű előrehaladást várnak a számítóközpont dolgozói. tágul a megoldható feladatok köre, s ami még ennél is fontosabb: lényegesen kitolódnak a feladatok méreteire vonatkozó eddigi korlátok.

külső tárolóként mágnesdobok és mágnesszalagok „szolgá-lják”, a gépet. a csatlakozó nyolc mágnesdob 1 millió szó tároló kapacitást jelent. /mti/

---

bb. 8. csütörtökön kezdődnek az orlyi repülőtér magyar hetei - konyha, étterem magyar kezelésben - árubemutatók, kiállítások

i sz/j/e ie cz

1967. november 8.

európa legmodernebb és egyik legforgalmasabb légikikötőjében, a párizsi orly-1 repülőtéren csütörtökön magyar hetek kezdődnek.

a magyar vásár- és kiállításrendező iroda szervezésében november 9-től 30-ig, tehát három héten át a repülőtér épületében a wagon-lit társaság kezelésében működő „les trois soleils”, étterem magyar vendéglátóhellyé alakul át, ahol magyar szakács, cukrász és népzenekar is közreműködik. az épület kiállítási helyiségének mintegy 300 négyzetméteres galériáján magyar képzőművészeti és népművészeti kiállítást tekinthetnek meg a repülőtér utasai. a légikikötő valamennyi éttermében, bárjában, szalonjában magyar vonatkozású tájékoztatók lesznek, ezenkívül magyar termékek hívják fel a figyelmet a magyar hetekre. a repülőtér épületében lévő „boutique des nations”, magyar készítményeket árusít. a nemzetek boltjában többek között népművészeti, iparművészeti tárgyakat, ötvösmunkákat és szőrmeárut hoznak forgalomba.

az orly-1 repülőtéren havonta több mint félmillió utas fordul meg, ilymódon a magyar hetek nemcsak a franciáknak, hanem az útutazó külföldieknek is szól. ezért a kiállítások igyekeznek bemutatni magyarországot, mint kereskedelmi partnert és mint a turizmus szempontjából érdekes országot is. /mti/

---

He - 5 -

8.10/ju

g22

bb. 9. megjavították a textilipar fehérítő anyagának minőségét  
a vid/szf/sk/e ká cz 1967. november 8.

reflektorfénynél, éjszaka is dolgoztak a veszprémi nehéz-  
vegyipari kutatók, hogy csökkentsék egy fontos kísérletsorozat  
idejét. a kémikusok teljes sikerrel oldották meg a textilipar-  
ban használt nélkülözhetetlen segédanyag, a fehérítő szárítá-  
sít. az intézet udvarán erre a célra felszerelt, négy emelet  
magas vegyiberendezésben előbb elporlasztották, majd olajtü-  
zeléssel megszáritották a vegyipari üzemekben gyártott, de mi-  
nőségileg nem mindig megfelelő fehérítő anyagot. a régi, ugy-  
nevezett tálcás szárítási művelet a kívántnál darabosabbra,  
szemcsésebbre hagyta az anyagot. a kutatók által szerkesztett  
új berendezésből a legkitűnőbb minőségű, porszerűen finom el-  
oszlású, a célnak jobban megfelelő, a külföldivel egyenértékű  
anyag került ki.

a kitűnő minőségű fehérítő anyagot később a kutatók utmu-  
tatása szerint üzemszerűen gyártják. /mti/  
-...-

bb. 10. házilag állítják elő a poliészter tartalmu textilia  
fonalát pápán

vid/szf/sk/e ká cz 1967. november 8.

a pápai textilgyárban kifizetődőbbé teszik a munkát az-  
zal, hogy a keresett poliészter szálak textiliák alapanyagát  
helyben állítják elő. a gyémánt elnevezésű áru előállításához  
szükséges fonalat például már „házilag”, fonják. az intézke-  
déstől azonkívül, hogy gazdaságosabbá teszi a munkát, minősé-  
gi javulást is várnak.

az ebből a fonalféléből szőtt textilia nagyon kelendő,  
ebből készülnek például a népszerű rumba és simi elnevezésű  
anyagok. a „gyémánt”, 67 százalékban poliésztert tartalmaz.  
a tartós műanyagszálhoz a legkitűnőbb egyiptomi gyapjút fon-  
ják hozzá.

a textilgyárban naponta 200 kilogrammnyi poliészter-  
gyapju tartalmu anyagot állítanak elő saját felhasználásra.  
/mti/  
-...-  
- 6 -

8.15/szb

g. d.

bb 11. Levonták az állami zászlót

t vt/j-ju kh

1967. november 8.

a magyar népköztársaság állami zászlóját, - amely novem-  
ber 7., a nagy októberi szocialista forradalom 50. évforduló-  
ja alkalmából két napon át lengett a Kossuth Lajos téren, a par-  
lament előtt, - szerdán délelőtt ünnepélyes külsőségek között,  
katonai tiszteletadással levonták. pontosan tíz órakor kürtszó  
jelezte: megérkezett a katonai előjáró: Kovács Pál vezérőrnagy,  
honvédelmi miniszterhelyettes, a magyar néphadsereg politikai  
főcsoportfőnöke, meghallgatta a csapatzászlóval felsorakozott  
diszszázad parancsnokának jelentését, majd pesti Endre vezérőr-  
nagy, budapesti helyőrségparancsnok kíséretében ellépett a disz-  
egység előtt és üdvözölte a katonákat. a diszorség parancsno-  
ka ezután engedélyt kért az előjárótól az állami zászló levoná-  
sára, amelyet az internacionálé hangjai és a diszszázad tisz-  
teletadása közben engedtek le az árbocrudról. az ünnepélyes  
aktus a zenekar és a diszegység elvonulásával ért véget.

a gellérthegyi felszabadulási emlékműnél ugyancsak kato-  
nai tiszteletadással vonták le a három színű nemzeti lobogót  
és a munkásmozgalom vörös zászlóját. /mti/  
-...-

bb 12. szövetkezeti társulások áruajánlatának bemutatója

t sz/j-ju ie

1967. november 8.

a külkereskedelem javaslatára szövetkezeti társulásokat  
hoztak létre a nőruha, illetve a férfi- és sportruházati cik-  
keket készítő ktsz-ek, husz nőruha-konfekció és csaknem 30  
férfi-, illetve sportruházati cikket előállító szövetkezet tár-  
sult. az orkisz-hoz tartozó ktsz-eken kívül csatlakoztak a tár-  
sulásokhoz az ország különböző részein működő ruházati szö-  
vetkezetek is. a társulás célja: együttműködés az értékesítés-  
ben. a nőruházati ktsz-ek 350-400 millió forint értékű termé-  
ket, - 1 300 000- 1 500 000 ruhát, bluzt, pongyolát - készítenek,  
míg a férfi- és sportruházati cikk készítő szövetkezetek össz-  
termelése 600 millió forint körüli. készítményeiknek általában  
a felét exportra gyártják.

/ folyt. köv./

12.07/ju

12.47

-7-

bb 12. szövetkezeti társulások... 1. folyt. /-ju

a két szövetkezeti társulás most együttesen mutatja be termékeit a kül- és belkereskedelemnek és tárgyal a megrendelésekről. a szövetkezeti készítmények mintegy száz új modellből álló kollekciójának egy részét szardán mutatták be a kereskedelem szakembereinek a kisipari szövetkezetek rákóczi ut 30. szám alatti bemutatótermében. a jövő év első felére tervezett íruajánlatban tavaszi és nyári ruhák találhatók. /mti/

bb 13. időjárásjelentés

Lk-ju

1967. november 8.

a meteorológiai intézet jelenti 1967. november 8-án, szerdán 12 óra 25 perckor:

felhős, páráns, helyenként ködös idő

európa középső részei fölé, így a cseh és a kárpát-medence környékére is, páradus levegő érkezett. ezeket a területeket a hajnali és a reggeli órákra nagykiterjedésű ködtakaró borította. változékony, szeles észak-európa, valamint a földközi-tenger nyugati medencéjének időjárása, és sok helyről jelentenek futó záporokat. szardínia térsége fölött zivatarok is kialakultak.

házánkban kedden nyugaton jobbra derült, keleten még erősen felhős, borult idő volt. a reggeli órákban sokfelé alakult ki köd. a ködök a déli órákra általában felszakadoztak, majd este újra köd borította az ország nagy részét. sokhelyről jelentettek jelentéktelen mennyiségű csapadékot, amely néhány hely kivételével ködszitalásból származott. a hőmérséklet csúcserőke általában 10-16 fok között volt. szerdán hajnalra a nyugati megyékben 2-4, az ország középső részein 3-6, a tiszántúlon 6-9 fokig hűlt le a levegő. a délelőtti folyamán erősen páráns, sokfelé ködös idő mellett a hőmérséklet 11 órára általában 6-10, délkeleten 10-13 fokig emelkedett.

/ folyt. köv./

12.45/ju

ll 1400f

-8-

bb 13. időjárásjelentés... 1. folyt. /-ju

budapestben kedden a hőmérséklet napi középértéke 7.6 fok volt, 0.3 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapestben a hőmérséklet 8 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 milliméter, alig változik.

várható időjárás csütörtök estig: felhős, páráns, többfelé ködös idő. néhány helyen kisebb eső vagy ködszitalás. mérsékelt délkeleti, déli szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3-8, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön általában 8-13 fok között. a ködmentes helyeken 15 fok körül.

a duna vízállása budapestnél 147 centiméter. /mti/

?

bb 15. papirtasakba csomagolt aprószemű, finom kristálycukor, kávézőknek

a vid -szf/tné-ju hk

1967. november 8.

a szerencsi cukorgyárban új termék előállítását kezdték meg.

a kávéfogyasztók régi panasza, hogy a közismert mokka cukor nehezen olvad. a szerencsi üzem most gyorsan olvadó, aprószemű finom kristálycukorral, „lepi eg”, a kereskedelmet. előállítására csehszlovákiából korszerű automata gépet szerzett be, amelyet a célnak megfelelően háziilag átalakítottak. az új gép 24 óra alatt 15 vagon finom kristálycukrot állít elő és tíz grammos adagokban különleges, műanyag bevonatu papirtasakba csomagolja, emberi kéz érintése nélkül. a tetszetős papirtasakba csomagolt cukorból már kilenc vagonnal állítottak elő. a tasakolt cukorárának megállapítása után előreláthatólag káracsonyra kerül forgalomba. /mti/

13.30/ju

ll 1400f

-9-

bb 14. budapesti gyárakat telepítenek sopronba, petőfibányára és gyulára

i sl/lk-lm ie

1967. november 8.

a gazdasági bizottság határozata alapján a harmadik ötéves terv időszakában több fővárosi üzemet vidékre telepítenek, olyan üzemekről van szó, amelyek a fővárosban már nem fejleszthetők, de vidéken gazdaságosan dolgozhatnak és ott megfelelő munkaerő is rendelkezésükre áll.

a költöző üzemek közül az egyik legjelentősebb az autóalkatrészgyártó és felújító vállalat, a népstadion szomszédságából sopronba teszi át székhelyét. ez a vállalat autófelszereléseket, például lámpákat, fékberendezéseket, tömitéseket, visszapillantó tükröket készít, s olyan szakmunkásokat foglalkoztat, akikből a fővárosban hiány, vidéken pedig felesleg van. sopronban 64 millió forintos költséggel már épül a korszerű új üzem, amely 800-1000 embert foglalkoztat majd. a pesti üzem megszűnése után az épületben valószínűleg az autósok első szupermarketjét rendezik be. a tervek szerint autószerelő, autós- és kempingcikk-árusítóhely, ezenkívül étterem létesül a gyár helyén.

petőfibányán 35 millió forintos költséggel megkezdték annak az üzemnek az építését, amely a bányászati építő vállalat jelenleg rákoskeresztúron működő részlegét fogadja. a bányából felszabaduló munkások közül mintegy kétszázötvenen kapcsolódhatnak be a vállalat asztalos, lakatos és gépjavító munkáiba. petőfibányán készítik majd a bányászati építkezésekhez szükséges ajtókat, ablakokat, a bányászfürdők berendezéseit és javítják a vállalat gépeit.

a budapesti bútorgyártó vállalat hungária körüli üzeme gyulára költözik. a vállalatnak néhány év óta gyulán már működik egy kisebb telepe, évi 22 millió forintos termeléssel, most ezt az egykori tanácsi vállalatot bővítik. pillanatnyilag még pénzügyi nehézségek akadályozzák a gyors áttelepülést, az országos tervehivatal és gyula város vezetői azonban segítséget nyújtottak a terv mielőbbi megvalósításához. erre az évre megkapták az építés indításához szükséges összeget, s az építkezés meg is kezdődött. 1970-re olyan üzemet hoznak létre, amely a jelenlegi gyulai és hungária körüli üzembrész összesen 40 millió forintos termelése helyett évente legalább 55-60 millió forint értékű bútort tud gyártani. /mti/

--

13.50/ju

-10-

sl  
14.22

bb 16. középiskola építését kezdték meg szécsényben

vid-szf/tné-ju hk

1967. november 8.

szerdán középiskolai épület alapozását kezdték meg szécsényben. az ötmillió forint költségelirányzatú középiskola nyolc tantermes lesz, ezenkívül konyha, étterem és tornaterem kap benne helyet. az alapozási munkát a községbeliek száz főnyi társadalmi munkása segíti. az iskola előreláthatóan a jövő tanév kezdetére készül el. /mti/

--

bb 17. új könnyűipari üzemben kezdték meg a munkát a bodrogközi tiszakarád községben

a vid-szf/tné-ju hk

1967. november 8.

szerdán új könnyűipari üzemben kezdték meg a termelést tiszakarád község asszonyai. az iparilag még fehér foltnak számító bodrogközben, a sátoraljúj helyi „hegyalja”, ruházati szövetkezet rendezett be új fióktelepet. az új üzem felépítését a helyi termelőszövetkezet tagjai és a lakosság mintegy 150 000 forint értékű társadalmi munkával gyorsította.

az üzemben hatórás műszakban jelenleg százötven munkás, nagyjából leány és asszony dolgozik. gyermekruhát és kabátot varrnak. a rövidített műszak lehetővé teszi, hogy az asszonyok az otthoni munkát is elvégezzék. a tiszakarádi „kis ruhagyárban”, a felfutás után december 31-ig kétszáz, a jövő év első negyedéig pedig már háromszáz nő foglalkoztatnak majd. /mti/

--

bb 18. kiosztották az irinyi emléklaketteket

i vt/hné-ju zs

1967. november 8.

a budapesti ix. kerületi irinyi jános gimnázium és ipari szakközépiskola - a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója alkalmából - először osztott ki irinyi-emléklaketteket. a megtisztelt kitüntetést a tanulásban, a kismunkában és magatartásban legkiválóbb, tavaly érettségizett fiatalok kapták. az emléklaketteket dési huber istvánné adta át. /mti/

--

13.45/ju

-11-

sl  
14.22

bb 19. 155 közlekedési baleset a kettős ünnepen - tizen  
vesztették életüket

i fe/gk-lm zs

1967. november 8.

a kettős ünnepen 155 közlekedési baleset történt; tizen  
életüket veszítették, öten életveszélyesen, negyvenen pedig su-  
lyosan megsérültek.

devecser község<sup>ben</sup> pichler róbert 28 éves gépkocsivezető  
a gelka gépkocsijával az egyik házba tévét szállított. az ud-  
varon játszó bence aranka másfél éves gyermeket a kocsival  
elütötte. a kislány sérüléseibe a kórházba szállítás után meg-  
halt. a rendőrség a figyelmetlen gépkocsivezetőt őrizetbe vette.

ittasan vezette vésztfő községben a kossuth tsz pótkocsis  
vontatóját okányi gábor 28 éves vontatóvezető és járműével  
az utmenti árokba borult. okányi és a pótkocsin utazó miczura  
endre 38 éves téesz-tag a helyszínen meghalt.

a seregélyes és zichyujfalu közötti sorompó nélküli vasut-  
állomáson polgár istván 19 éves traktoros figyelmetlenül vezette  
a helyi termelőszövetkezet vontatóját és egy diesel-mozdony elü-  
tötte. a traktoros és utasa, ifj. dezső károly 34 éves traktoros  
a helyszínen meghalt.

szabálytalan helyen ment át az uttesten debrecenben özv.  
szabó sándorné 73 éves háztartásbeli és egy villamos halálra  
gázolta.

ujfehértó községben b. istván 17 éves segéd munkás,  
ujfehértói lakos lovaskocsival fölhajtott a gyalogjárdára és  
elütötte kiss lászló 10 éves iskolai tanulót, aki a helyszínen  
meghalt. b. istván ellen eljárás indult.

jogtalanul vette igénybe a győri 4. számú épü tehergép-  
kocsiját szombathelyen csiszár józsef 44 éves rakodómunkás, s  
elütötte horváth imre 43 éves árukisérőt, aki olyan súlyosan meg-  
sérült, hogy a helyszínen meghalt. a rendőrség csiszár józsefet -  
akinek jogosítványa sem volt - előzetes letartóztatásba helyezte.

kunhegyes és abádszalók között tüzér istván 32 éves téesz-  
tag motorkerékpárjával egy lovaskocsit akart megelőzni, s nem  
vette észre, hogy az uttest közepén egy betonoszlop hever. a  
motoros nekiütközött az oszlopnak, s pótotusa, horváth tivadar  
42 éves téesz-tag olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba  
szállítás után meghalt. a rendőrség vizsgálatot indított ismeret-  
len tettes ellen, aki a betonoszlopot az uttest közepére helyezte.

/folyt.köv./  
14.00/lm

- 12 -

14.00/lm

bb 19. / 155 közlekedési ... 1. folyt./-lm

több súlyos közlekedési baleset történt az ünnepek alatt  
a fővárosban is. peyer istván 28 éves gépkocsivezető, tatabányai  
lakos a megyetem előtti alsó rakparton nyergesvontatóval egy  
utszéli betonoszlopnak ütközött s a helyszínen meghalt. békési béla  
44 éves gépkocsivezető a megengedettnél nagyobb sebességgel ve-  
zette a dózsa györgy uton a mávaut autóbuszát és összeütközött  
egy 79-es trolibusszal, amelynek utasai közül négyen megsé-  
rültek.

szabálytalan helyen ment át az uttesten horváth dávidné  
65 éves nyugdíjas az 5. kerületben a deák téren és egy taxi el-  
ütötte. súlyos sérüléssel szállították kórházba. varga lászlóné  
46 éves kozmetikus a 4. kerületben az erzsébet utca és komját  
aladár utca kereszteződésében személygépkocsijával nem adta meg  
az elsőbbséget és összeütközött egy motorkerékpárral, amelynek  
utasa, klippen vilmos budapesti lakos súlyosan megsérült. sza-  
bálytalan helyen ment át az uttesten a 3. kerületben a szentendrei  
ut 31. számú ház előtt tabi ferencné 47 éves segéd munkás és egy  
személygépkocsi elütötte. az asszony súlyos sérülést szenvedett.  
a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette személygépkocsiját  
pozsonyi istván 47 éves budapesti lakos és a hungária köruton  
összeütközött egy 75-ös trolibusszal. a figyelmetlen gépkocsi-  
vezető súlyosan megsérült. mozgó 13-as villamosról ugrott le  
lányi lászló 15 éves iskolai tanuló a 20. kerületben az ősz ut-  
cai villamosmegállóban és súlyosan megsérült./mti/

bb 21. két halálos baleset - ittasság miatt

i fe/gk-lm zs

1967. november 8.

jendi istván 56 éves éjjeliőr, szolnoki lakos ittasan a  
város vasútállomásának közelében levő mocsaras területre tévedt  
és az ingovány elnyelte.

szekszárd határában szabó áron 75 éves nyugdíjas ittasan  
a síóba esett és életét veszítette./mti/

14.15/szb

-13-

14.00/lm

bb 20. a magyar újságírók találkozója a budapesten vendégszereplő finn nemzeti balettel

t ol/Lk-ju zs

1967. november 8.

- örömmel jöttünk magyarországra, - mondotta prof. alfons almi, a finn nemzeti balett budapesti vendégjátékára érkezett társulat igazgatója szerdai sajtótájékoztatóján a magyar sajtó házában. - a magyar állami operaház táncművészei már két ízben is szerepeltek helsinki, sokan közülük személyes jóbarátaink. nagy izgalommal készülünk az első hivatalos magyarországi vendégszereplésre, szeretnénk az igényességéről híres budapesti közönség várakozásának megfelelni.

az igazgató a továbbiakban elmondotta, hogy az 1921-ben alakult balett-társulat jelentős művészi sikerekre tekinthet vissza. együttesük jelenleg 45 tagú, repertoárjuk igen változatos: 20-22 mű szerepel állandóan műsorukon, s a balett-irodalom klasszikusai mellett sok modern darabot is játszanak, köztük bartók a csodálatos mandarin-ját, jugoszláv koreográfiával.

november 9-én, 10-én, 11-én, és 12-én lépnek fel a magyar állami operaházban, s a vendégjáték műsorára tűzött hat egyfelvonásos között bemutatják az együttes fiatal karmesterének, segerstam-nek pandora című balettjét is. érdekesség, hogy a zeneszerző - karmester most tölti rendes katonai szolgálati idejét; parancsnoka a magyarországi vendégszereplésre tekintettel mentette fel a kötelező terepgyakorlatok alól, s nyújtott számára a felkészülésre.

alfons almi a továbbiakban bemutatta a sajtótájékoztató résztvevőinek a finn nemzeti balett vezető táncművészeit, s beszélt arról, hogy a helsinki operaházban szezonként 220 előadást tartanak, ebből 55 balett, 55 operett és 110 operaelőadás, amelyek nagy része igényli táncművészek fellépését is. a sokasodó hazai feladatok mellett gyakran tesznek eleget külföldi meghívásoknak is. az elmúlt évtizedben több mint 200 előadást tartottak hazájuk határain túl. többek között a szovjetunióban, az usa-ban, kanadában, kubában, svédországban, norvégiában és lengyelországban szerepeltek. számos zenei fesztiválon is felléptek, egyebek között bergen, edinburgh, wiesbaden, stockholm és párizs közönsége előtt.

/ folyt. köv. /

14.10/Lm

- 14 -

alkalmat

14.50f

bb 20. / a magyar újságírók... 1. folyt. /-ju

finnországban nem működik állami balett-intézet, az operaház maga neveli művésztanpótlását. emellett nagy számú magánbalettiskola is működik. új, jelentős balettiskola jött létre tampereben is.

az együttes 1968. tavaszán két és fél hónapos délamerikai turnéra indul. ötvenöt előadást tartanak majd különböző városokban, köztük rio de janeiro, sao paulo, buenos aires, panama szinpadain, 1969. ben a szovjetunióban vendégszerepelnek. /mti/

--

bb 22. Lopott kocsival karambolozott

i fe/gk-ju zs

1967. november 8.

hegedüs sándor 19 éves foglalkozás nélküli, büntetett előéletű dömsödi lakos szeptember 6-án szabadult a börtönből, ahol betöréses lopás és jogtalan gépkocsihasználat miatt kiírt büntetését töltötte. szabadulása után sem dolgozott, s az ünnepek alatt lopott kulccsal felnyitotta frank józsef 45 éves dömsödi lakos garázsát, ahonnan egy opel gépkocsit lopott el. nem jutott messzire, mert dömsöd határában az autóval felborult. hegedüs sándort a rendőrség őrizetbe vette. /mti/

--

bb 24. halálos szurkálás

i fe/gk-ju zs

1967. november 8.

marócsa községben az italbolt előtt sarus józsef 57 éves télesztag ittasan verekedést kezdett, s zsebkésével megszurta kensei sándor 24 éves kubikost, aki a helyszínen meghalt. sarus megpróbált a helyszínről elmenekülni kensei édesapja azonban üldözőbe vette, s egy karóval leütötte. a tettes súlyosan megsérült. a rendőrség a vizsgálatot megindította. /mti/

--

14.35/szb

-15-

14.50f

ob 23. ünnepi kiállítás a képzőművészeti főiskolán

t tf/j szb zs

1967. november 8.

Jubileumi kiállítást rendeztek a forradalom évfordulójára a képzőművészeti főiskolán a mostani növendékek és az utóbbi években végzett fiatal művészek munkáiból. a közönség elé olyan alkotások kerülnek, amelyek mind formájukkal, mind tartalmukkal a szocialista művészet humanizmusát, elkötelezettségét reprezentálják.

Szerdán nyitotta meg a bemutatót a főiskola disztermében bence gyula igazgatóhelyettes. szólt a többi között a mai művészképzés nemes feladatairól, céljairól, és a tárlaton szereplő mintegy száz festményt, szobrot, grafikát úgy minősítette, hogy azok a szocialista eszméiségű, korszerű művészet figyelemre méltó, értékes, „friss”, természetét jelentik. a tárlat megnyitáson Kodály II. vonósnégyesének interpretálásával közreműködött a zeneművészeti főiskola kvartettje. a kiállítást november 22-ig tekintheti meg a közönség, naponta 14-től 17 óráig, vasárnap 10-13 óra között. /mti/

--

bb 26. pénteken bucsuztatják geleji sándor akadémikust

k ms/hné-ju zs

1967. november 8.

geleji sándor, kétszeres kossuth díjas akadémikus, nemzetközi nevé kohómérnök hamvasztás előtti bucsuztatása pénteken délután 3 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

--

bb 25. különleges indiai megrendelést teljesített a szombathelyi remix

vid szf/tné-ju hk

1967. november 8.

nemzetközi katalóguson kívüli 63 voltos kondenzátort rendelt sürgősen india, a szombathelyi remix-től. a gyár szakemberei vállalták a komplikált feladatot. rövid idő alatt megmintázták, elkészítették a mintapéldányt és szabályos próbák után 78 000 darabot állítottak elő a kívánságnak megfelelő kondenzátorból. a vállalt időre, a napokban utnak indították a szállítmányt indíába. /mti/

--

14.50/ju

- 16 -

15. ~~14~~

bb 27. tudományos tanácskozás a sportteljesítmények fokozásáról

t ms/hné-lm zs

1967. november 8.

Szerdán a magyar tudományos akadémián megkezdődött a testnevelési tudományos tanács, a magyar pszichológiai tudományos társaság és a magyar sportorvos társaság kétnapos konferenciája a sportteljesítmények fokozásáról. Lissák kálmán akadémikus, a testnevelési tudományos tanács elnöke megnyitó szavaiban rámutatott, hogy korunkban a teljesítmények növelése terén már nem is a centiméterekért és a másodpercekért, hanem a milliméterekért és a tized, századmásodpercekért folyik a harc. ezért a sportolók felkészítését, edzését tudományos alapokra kell helyezni. az élettan és az orvostudomány mellett a tudományok egész sora, kezdve a mechanikától, a fizikától, egészen a magasabb idegműködés fiziológiájáig hozzájárul a legcélravezetőbb mozgásrendszerek kidolgozásához, a sportolók adottságainak fejlesztéséhez. közismert a pszichikai tényezők - rajtláz, az akaraterő megfelelő koncentrációja, a sportoló érzelmi töltése, stb. - nagy szerepe a kimagasló eredmények elérésében. ezért a pszichológia ma már a sportteljesítmények növelésében is fontos szerephez jut.

a tanácskozás első napján a gyakorlat szakemberei ismertették a teljesítményfokozás edzésmódszertani problémáit a különböző sportágakban. többek között rámutattak arra, hogy a régebbi felfogás a magasugró tehetség egyik fő elemét, a ruganyosságot, veleszületett és nem növelhető tényezőnek tartotta. ezzel szemben szovjet kutatók megállapították, hogy megfelelő gyakorlás nemhogy csökkenti, ellenkezőleg, növeli a sportolók ruganyosságát. az ennek alapján kidolgozott modern magasugró-iskola vezetett a szovjet magasugrók világraszóló eredményeihez, a „brumel-korszakhoz”.

ugyancsak szerdán vitatták meg a sportteljesítmények fokozásának pszichológiai problémáit, lehetőségeit is. csütörtökön sport-élettani és sport-egészségügyi tárgyú előadásokkal fejeződik be a tanácskozás. /mti/

--

15.--/szb

-17-

17.10.2

bb. 28. háromnapos pedagógiai ülészak kezdődött nyiregyháza  
vid-fm/tné/gy/hk

1967. november 8.

a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója tiszteletére „forradalom és pedagógia”, címmel háromnapos pedagógiai ülészak kezdődött szerdán nyiregyháza, a tanácskozás célja a pedagógiai tudományok fejlődésének áttekintése, s a további feladatok meghatározása. az értekezleten hajdu, borsod, heves és szabolcs megyéből mintegy százötven általános és középiskolai igazgató, tanulmányi felügyelő és nevelő vesz részt.

az ülészakot gulyás emilné dr., a szabolcs-szatmár megyei tanács vb elnökhelyettese nyitotta meg, majd dr. nagy sándor, az eötvös loránd tudományegyetem tanszékvezető tanára tartott előadást a szovjet pedagógia hatásáról a magyar pedagógiára./mti/

..

bb. 29. salgótarjánba kerül a nógrád megyei levéltár  
vid-fm/tné/gy/hk

1967. november 8.

szerdán tartott ülésén többek között nógrád megye levéltárának a pest megyei levéltárból salgótarjánba való áthelyezéséről határozott a nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága. a megyével kapcsolatos tudományos kutató munkát is nehezítette, hogy a megye levéltári anyagának nagy részét a pest megyei levéltárban őrzik és csak egyhatod része van salgótarjánban. a megyei tanács vb most úgy határozott, hogy a régi kórház volt gazdasági hivatali épületét a megyei levéltár rendelkezésére bocsátja, és mintegy kétszáz ezer forintot biztosított az épület átalakítására, illetve berendezésére és a levéltár anyagának átköltöztetésére. az átalakítási munkálatokat hamarosan megkezdik, s előreláthatóan jövő év közepére már salgótarjánban lesz a mintegy 700 mázsa súlyú nógrád megyei levéltári anyag./mti/

..

16.25/gy

17.10.77

- 18 -

bb. 30. kneb küldöttség utazott csehszlovákiába  
j/zs/gy/hk

1967. november 8.

dr. dabronaki gyulának, a kneb elnökének vezetésével szerdán csehszlovákiába utazott a központi népi ellenőrzési bizottság küldöttsége. a delegáció stefan gasparik-nak, a csehszlovák szocialista köztársaság központi népi ellenőrzési bizottsága elnökének meghívására tanulmányozza a testvérszervezet tevékenységét, s megbeszéléseket folytat a gazdasági reform bevezetésével kapcsolatos tapasztalatokról./mti/

..

bb. 31. villamosnak lökte élettársát - háromévi szabadságvesztés  
i bc/lk/zs/gy/hk

1967. november 8.

pikó károly, 33 éves rekodómunkás és élettársa italozó életmódot folytatott. rendszeresen veszekedtek, nem egyszer verekedtek is. egyik nap egy vendéglőből távozva az utcán pikó leütötte élettársát, aki elterült, de magához tért. továbbhaladva a 19. kerületi vörös-hadsereg utja és lehel utca sarkán levő megállóban pikó a beálló villamosnak lökte élettársát. a kocsi elrántotta az asszonyt, aki - bár a vezető a történeteket észrevéve fékezett - súlyosan megsérült.

a fővárosi bíróság pikó károlyt nem jogerősen háromévi szabadságvesztésre ítélte./mti/

..

bb. 32. a szlovák lakta községekben  
i fe/gk/zs/gy/hk

1967. november 8.

is országszerte megemlékeztek a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulójáról. a pest megyei püspökháza községben rendezett nagyszabású ünnepségen bielik györgy, a magyarországi szlovákok demokratikus szövetségének főtitkára méltatta a félévszázaddal ezelőtt lezajlott történelmi eseményeket, a csongrád megyei pitvarosban krizsan ferenc, a „ludove novny”, főszerkesztője mondott beszédet a jubileumi ünnepségen, ahol az évfordulóra hazánkba érkezett pozsonyi művészegyüttes adott színvonalas műsort. fellépett az együttes szarvason és békésszentandrás is./mti/

..

16.35/gy

17.10.77

- 19 -

bb. 33. komplex sertéstelepek épülnek csongrád megyében

vid v-kz/sk/gy/hk

1967. november 8.

Csongrád megye egyik közös gazdaságában - az apátfalvi buzavirág termelőszövetkezetben - valóságos „húsgyár”, alapozását kezdték meg. tizennyolc millió forintos költséggel olyan nevelő és hizlaló épület, ahol egyszerre 9 000 sertés fér el. a nagyszabású munkát előregyártott vasbetonelemek alkalmazásával gyorsítják. a hőszigetelt falu épületekben automata és félautomata berendezések végzik majd a nehéz fizikai munkák zömét. a megye egyik másik nagyüzemében - a makói kossuth termelőszövetkezetben - már a télen befejezik egy fűthető sertéstelep építését. a telepen 1 300 jószág kap „összskomfortos”, lakást. további 30 csongrád megyei közös gazdaságban oly módon bővítik a meglevő hizlalókat, hogy már az idén 2 200-zal növekszik a férőhelyek száma, a nagyszabású építkezések azt jelzik, hogy csongrád megye közös gazdaságai kivesszük részüket az országos „sertésprogram”, megvalósításából. terveik realizációját biztosítja, hogy hazánkban ezen a vidéken terem a legtöbb - hódanként 40-50 mázsa - kukorica./mti/

bb. 34. aratják a nádat

ö vid-kz/sk/gy/hk

1967. november 8.

a fertő- és a velencei-tavon szerdán megkezdték a nád betakarítását. a velencei-tavon, ahonnan az idén mintegy 900 000 kéve nádra számítanak, egyelőre csak a part menti gyalogszerrel vagy csónakkal könnyen elérhető sávokban dolgoznak. a nagyarányú munka itt csak a jég beálltával kezdődik meg. a fertő nádatái viszont már függetlenítették magukat az időjárástól. egy ötletes újítás megvalósításával uszó-gépekkel takarítják be a termést. az első nap nyolc ilyen gép látott munkához, de a későbbiekben újabb négyet helyeznek üzembe. a levágott nádat motorcsónakkal szállítják a partmenti rakodóhelyekre. a fertő, az előzetes becslések szerint, az idén legalább 2,5 millió kéve nádat ad, s ebből a hazai igények kielégítésén kívül bőven jut exportra is./mti/

16.45/gy

de 17.10.2

- 20 -

bb. 35. a hidrológiai társaság szegedi csoportjának ünnepi ülése

b vid-kz/sk/gy/hk

1967. november 8.

Szegeden a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének székházában szerdán ünnepi ülést tartottak a magyar hidrológiai társaság fennállásának félévszázados és a helyi csoport megalakulásának tizenötödik évfordulója alkalmából. az ülésen mintegy félszáz fővárosi és szegedi vízügyi, geológiai és más szakember vett részt. négy előadás hangzott el a hidrológiai társaság eddigi tevékenységéről, s ezen belül a hazai termálvizek feltárásának, hasznosításának kérdéseiről.

az előadók elmondták, hogy a hidrológiai társaság szakemberei sokat fáradoztak annak kimunkálásán, hogyan lehet a hazánk felszíne alatt húzódó 4 000 köbkilométernyi forróvizeket a leggazdaságosabban, komplex módon hasznosítani. országosan hasznosítható, jó tapasztalatokat szereztek a termálvizekben különösen gazdag szegeden, ahol ebből a célból nemrégiben hozták létre az ország első geotermikus hőközpontját. ez a kísérleti üzem - vagyis a 90 celsius fokos vizet adó termálkut, s a hozzá épített földgáz- és ásványi anyag leválasztó berendezés, szivattyúk, csőrendszerek, műszerek - beváltotta a hozzáfűzött reményeket, 1 000 lakásos új lakónegyedet fűtenek segítségével. a számítások szerint ebben a fűtési idényben több mint négy millió forint értékű szén-takarítanak meg, s így két év alatt visszatérül a befektetésre fordított összeg.

szegeden már kilenc termálkutat furtak lakónegyedek, klinikai negyedek, nagyüzemek fűtésére, melegvíz-ellátásra, termelőszövetkezetek valóságos üvegház- városainak fűtésére. a tizedik kutat ismét kísérleti célokra készítik: szeged környékén ugyanis előtérbe kerül a szénhidrogén-kutatás, s ennek a kutnak alapos vizsgálata alapján állapítják meg a szakemberek a kőolaj- és földgáz-, illetve a forróvíz-tároló rétegek összefüggését, egymásra hatását. ennek alapján hangolják majd össze a fontos energia-kincsek kutatásának, kitermelésének rendjét./mti/

17.00/gy

de 17.10.2

- 21 -

bb. 36. a szovjetunióban élő magyar internacionalisták látogatnak hazánkba - az országos béketanács küldöttsége a szovjet nagykövetségen

t di/gk/zs/gy/hk

1967. november 8.

az országos béketanács küldöttsége: dr. sik endre, az országos béketanács elnöke, harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, az országos béketanács alelnöke, sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára, továbbá radnóti magda, a béke-világtanács tagja és kislaludi strobil zsigmond, az országos béketanács elnökségének tagja, szerdán, a lenini békeokrétum kibocsátásának 50. évfordulóján, felkereste a szovjetunió magyarországi nagykövetségét, a delegációt f.j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete és a követség tagjai fogadták.

dr. sik endre rövid beszédben méltatta a nagy októberi szocialista forradalom győzelme után elsőként elfogadott nagyjelentőségű dokumentumot, amely kimondta, hogy minden népnek, legyen az nagy vagy kicsi, joga van az igazságos békéhez. meleg szavakkal szólt arról, hogy a szovjetunió elmúlt félév-százados története meggyőző tanúságtétel a békeokrétumban megfogalmazott lenini elvek mellett. hangsúlyozta, hogy az ötven évvel ezelőtti esemény nemcsak a proletárium első államának külpolitikáját határozta meg, hanem a ma már százmilliókat megmozgató béke-világmozgalom alapjait is megvetette.

f.j. tyitov választásban köszönetet mondott a megemlékezésért, s rámutatott: nagy öröm a szovjet emberek számára, hogy a világon, így magyarországon is együtt ünnepelték a szovjet hatalom és a békeokrétum születésnapját. felidézte, hogy elsőként a magyar proletárium követte orosz testvéreinek példáját, majd a nagymultu és napról-napra gazdagodó szovjet-magyar barátság példáit elvenitette fel.

a találkozó további részében baráti eszmecsere bontakozott ki az országos béketanács képviselői és a szovjet diplomaták között. szó esett arról, hogy a magyar békemozgalom - csakugy mint eddig - a jövőben is megtisztelő köteletségének tartja a két nép barátságának erősítését s a magáénak vallja a lenini békeokrétum elveit, amelyek hazánk külpolitikájában is kifejezésre jutnak.

/folyt. köv./

de  
17.20 zs

- 22 -

bb. 36. / a szovjetunióban... 1. folyt./ gy

a házigaárdák bejelentették, hogy novemberben budapestre érkeznek a szovjetunióban élő magyar internacionalisták egy csoportja. a veteránok, akik részt vettek a nagy októberi szocialista forradalomban, illetve a szovjet hatalom védelmében és a szovjetunióban telepedtek le, most először látogatnak szülőföldjükre.

az összejövetelen átadták a szovjetunió magyarországi nagykövetségének az országos béketanács ajándékát, a gellérthegyi szabadság-szobor kicsinyített mását, amely egyben a magyar békemozgalom címere is./mti/

..

bb. 37. hamvas h. sándornak, a párt és a munkásmozgalom régi harcosának,

1 pr/tm/zs/gy/hk

1967. november 8.

a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettjének hamvasztás előtti búcsúztatása szombaton 1/2 12 órakor lesz a farkasréti temetőben.

magyar szocialista munkáspárt  
6. ker. bizottsága  
magyar írók szövetsége.

/mti/

..

bb. 38. teljesítették tervüket a szegedi halászok

a vid-kz/sk/gy/hk

1967. november 8.

a szegedi kossuth halászati szövetkezet tagjai teljesítették éves tervüket: 800 mázsa halat emeltek szárazra a tiszából és a marosból. a szezon azonban még nem ért véget. a továbbiakban még mintegy 20 százalékos tervteljesítésre számítanak. főként harcsából akadt sok a hálókba és a varsákba. husz éve nem volt olyan bőséges „harcsaszüret”, mint az idén. öt olyan óriás vízi ragadozó került kézre, amelyek hossza elérte a két métert. valamennyi a marosból került szárazra. a tiszán viszont főképpen pontyokban bővelkedett. az idej „ponty- király”, sulya néhány dekával meghaladta a tíz kilót./mti/

..

17.45/gy

de

- 23 -

bb. 39. motorizált partőri szolgálat a balatonon

a vid-kz/sk/gy/hk

1967. november 8.

a balatonon, mint az illetékes szervek megállapították, az utóbbi években tovább nőtt az orvhorgászok száma, gyakran kíméletlen fogási módszerekkel károsítják és dezarmálják az állományt. a nyáron már nem volt példátlan az az eset sem, amikor a csaknem 4 000 forintot érő óriás varsával együtt vitték el a jogtalanul eltulajdonított zsákmányt, a balaton halállományának védelmére, a dobóhorgos fogás és a varszás megakadályozására a balatonon csak úgy, mint az ugynevezett segélyvizeken, megerősítették a partőri szolgálatot, a partőröket motorkerékpárral, a nádasokkal rejtett vízterületek megközelítésére pedig motorcsónakokkal is ellátták./mti/

bb. 41. betegtársait lopta meg - négyévi szabadságvesztésre ítélték

vid-fm/tné/gy/hk

1967. november 8.

horváth Lajos 39 éves foglalkozás nélküli beledi lakos ez év májusában szabadult a börtönből, szabadulását miskolcon ünnepelte, alaposan felöntött a garatra és nyomban belekeveredett egy viharos kocsmai verekedésbe, az egyik verekedőt súlyosan megsértette, s őt is mellbeszurták, miskolcra győrből menekült, ahol sebé felszakadt, s ezért kórházba került, innen rövidesen megszökött, miután az egyik másik betegtársától 600 forintot ellopott, ezután szombathelyen felkereste husz éve nem látott testvérét, tőle is bucsu nélkül távozott, alvó testvérétől 750 forintot emelt el, a többszörösen büntetett előéletű horváth következő „állomása, tatabánya volt, ahol egy régi, még a börtönből eredő ismeretséget akart felújítani, súlyos sebé miatt itt is kórházba került, s távozásakor csak úgy, mint győrből, meglopta az egyik beteget, miután az összelopkodott pénzt elitta, önként jelentkezett a rendőrségen.

a tatabányai városi bíróság horváth Lajost négyévi szabadságvesztésre ítélte, a közügyek gyakorlásától hat évre eltiltotta, az ítélet jogerős./mti/

- 24 -

bb. 40. súlyos testi sértésért nyolchónapi szabadságvesztés

vid/fm/tné/il/hk

1967. november 8.

Kovács Sándor 23 éves alsózsoltcai pincér egy társasággal italozott a helyi eszpresszóban, záróra után még egy üveg bort vásároltak, hogy azt majd kint elfogyasztják, a palack felbontását Kovácsra bízták, de nem sikerült neki, erre az egyik ivócimbora megjegyezte, hogy „nem is vagy te pincér,, emiatt Kovács, aki egyébként cselgáncsozó és birkozó is, megsértődött, társára támadt, előbb elgáncsolta, majd amikor az a földről feltápáskodott, úgy az arcába öklözött, hogy az állcsonttörést szenvedett.

a miskolci járásbíróság Kovács Sándort súlyos testi sértésért nyolchónapi szabadságvesztésre ítélte./mti/

bb. 42. átmeneti vízkorlátozás dél-pesten

k/hbj/gk/1e/il/hk

1967. november 8.

a fővárosi vízművek értesíti a fogyasztókat, hogy november 11-én, szombaton este 19 órától előreláthatólag november 12-én vasárnap este 19 óráig őszi hálózatfenntartási munkákat végez pest déli főnyomócső hálózatán.

a fenntartási munkák ideje alatt a vízszolgáltatást csak korlátozott mértékben tudja biztosítani az alábbi területeken:

9. kerület: soroksári és gubacsi uton, a Koppány utcától pesterzsébet felé;

9. kerület: József Attila lakótelepen;

18. kerület: pestlőrincen a Derkovits utca - Lakatos utca - Vörös Hadsereg utja - Baross utca - Rákóczi ut - Soroksári határut által határolt területen, pestimrén a Lőrinczi ut és Kisfaludy utcától délre eső területen;

19. kerület: Kispest egész területén;

20. kerület: pesterzsébet és soroksár területén;

21. kerület: csepelen és a szigetszentmiklósi településen.

a vízművek kéri az érintett területen lakókat, hogy a fent közölt időszakra szükséges ivóvíz-tartalékról előre gondoskodjanak./mti/

- 25 -

17.55/il

18.30/21

bb. 44. tájékoztatás a fao felépítéséről és tevékenységéről

i/cs/hné/ie/il/hk

1967. november 8.

mint ismeretes a napokban felvették hazánkat a fao tagjainak sorába. a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumban tájékoztatást adtak az mti munkatársának a fao szervezeti felépítéséről, tevékenységi köréről és feladatairól.

a fao, az ensz élelmezési és mezőgazdasági szervezete 1945-ben alakult, jelenlegi székhelye róma. alapokmányát 1945-ben 42 állam írta alá, 1960-ban 81, 1965-ben pedig már 112 tagállam vett részt munkájában. tevékenységi köre a mezőgazdaság, az élelmiszeripar, a vízgazdálkodás, az erdőszet, valamint a halászat területére terjed ki. feladata: az egész világon a mezőgazdasági és élelmiszertermelés növelésének elősegítése, a mezőgazdasági tudományos kutatómunka, és a technika fejlesztése, a szakemberek képzése, a legújabb eredmények elterjesztése, valamint anyagi, technikai és szakmai segítségnyújtás a termelés növelését célzó nagyobb szabású technikai, kutatási és oktatási programok megvalósításához. rendszeresen tanulmányozza a világ élelmiszerhelyzetét, a fontosabb mezőgazdasági és élelmiszeripari cikkek világpiaci helyzetét, és tájékoztató anyagokat készít a fejlődés várható tendenciáiról.

a fao irányító testülete, a konferencia, kétévenként róma-ban tartja rendes ülését. a konferencián minden tagállamnak egy szavazata van. itt határozzák meg a szervezet agrárpolitikáját, jóváhagyják a munkaprogramját és költségvetését. a fao tanács évenként egyszer ül össze. a fao kétévenként regionális konferenciát tart, amelyeken az egyes földrajzi területekre vonatkozó problémákat tárgyalják meg.

a fao rendszeres programjának végrehajtásához a tagállamok által fizetett tagdíjak szolgáltatják az anyagi alapot. ezenkívül a fao számos ország, nemzetközi szervezet kormányzati és egyéb szervek által jóváhagyott és pénzügyileg támogatott program végrehajtó szerve lett. ezek közül legjelentősebb az ensz fejlesztési programja. az ensz által rendelkezésre bocsátott összegekből a fao mezőgazdasági és élelmezési programokat készít és valósít meg. külön említésre méltó a fao ösztöndíj-programja, amelynek keretében a tagországok szakembereket küldhetnek külföldi tanulmányutakra./mti/

--

- 26 -

18.00/11

de  
18.30 Zs

bb. 43. baráti találkozó háromszáz szovjet fiatal részvételével baranyában

vid/fm/tné/il/hk

1967. november 8.

a barátságvonattal hazánkba érkezett háromszáz szovjet fiatal - akik november 7-én pécsen részt vettek a szovjet hősi emlékmű koszorúzási ünnepségén - szerdán baranyával, a megye fiataljaival ismerkedtek. a délelőttöt siklós-harkányi kirándulással töltötték, majd délután üzemek, iskolák, intézmények fiataljaival találkoztak. a moszkvai komszomolisták a pécsi hőerőműbe, az ukrainaiak a kesztyűgyárba, a jaroslavi fiatalok a sörgyárba, a voronyezsiek a kokszműbe látogattak, míg a litván fiatalok a dédász pécsi telephelyét keresték fel. a leövey klára leánygimnázium diákjai novosibirszki, a mohácsi mezőgazdasági technikum tanulói leningrádi komszomolistákat fogadtak. a pécsi fegyveres erők kiszistái szverdlovszki és omszki, a komló béta akna bányászfiataljai pedig gruz komszomolisták részére rendeztek baráti találkozót.

a barátsági vonat komszomolistái csütörtökön térnek vissza a fővárosba./mti/

--

bb. 45. rekord eredmények a nemzetközi táviróversenyen

a/vid/szf/tné/il/hk

1967. november 8.

a mhsz bács-kiskun megyei rádióklubja, a forradalmi évforduló tiszteletére, november 6-án éjjel nemzetközi táviróversenyt rendezett a kedvezőtlen légköri viszonyok ellenére sikerrel.

a 12 órán át tartó vetélkedőn kilenc ország - a szovjetunió, jugoszlávia, lengyelország, kuba, románia, csehszlovákia, bulgária, az ndk és magyarország - rádióamatőrjei találkoztak az éteren át. a cq-50 hívójel „szabadutat nyert”, a légkörben ennek tulajdonítható, hogy rekord eredményeket értek el a távjelzésekben. a kecskemétiak több mint 300 kapcsolatot teremtettek külföldi társaikkal. zentai imre, aki erre az időre lajosmizsére helyezte állomását, 100 vételt jegyzett fel naplójába. a legjobb eredménnyel a hlvje jelzésű szombathelyi állomás dicsekedhet: hívására 258 vétel érkezett a különböző országokból. a bács-megyeiek az ukrainai és bulgáriai rádióamatőrök jelzéseiből nyugtáztak sokat.

a vetélkedőt rendező kecskemétiak nagy érdeklődéssel várják a versenyjegyzőkönyveket, amelyek adatai alapján összesítik majd az eredményeket./mti/

--

18.05/11

- 27 -

de  
18.30 Zs

bb. 46. százezer gyümölcsfacsemete csehszlovákiának, hétmillió szőlőoltvány a szovjetuniónak

i cs/j/ie/gy/La

1967. november 8.

az ültetvényterv vállalattal kötött szerződések alapján szerdán százezer gyümölcsfacsemete exportcsomagolását kezdték meg a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok az ország különböző vidékein. a kitűnő minőségű jonathán, starking, illetve golden delicious almafacsemetéket gépkocsi-konvoj szállítja csütörtökön csehszlovákiába, szőlőoltvány-exportunk ugyancsak erőteljesen fejlődik: tavaly 5,5 millió, az idén pedig már hétmillió borszőlő- és kisebb mennyiségben csemegeszőlő-oltványt rendelt a szovjetunió, a szőlőoltványok szállítását a jövő hét elején kezdik./mti/

bb. 47. Losonczi páll,

tm/zs/gy/La

1967. november 8.

az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte norodom szihanuk kambodzsai államfőt, a kambodzsai királyság nemzeti ünnepe alkalmából./mti/

bb. 48. magyar-jugoszláv árucseretárgalmi tárgyalások

j/ie/gy/La

1967. november 8.

szerdán budapestén megkezdődtek az 1968. évi magyar-jugoszláv árucseretárgalmi államközi tárgyalások, a magyar delegáció vezetője darvas lászló miniszterhelyettes, a jugoszláv delegációt teodoszije glisics szövetségi külkereskedelmi miniszterhelyettes vezeti./mti/

bb. 49. a szovjet vezetői köszönő távirata

k küm/hné/gy/zs/La

1967. november 8.

L. i. brezsnyev, az szkp kb főtitkára, n. v. podgornij, a szovjetunió legfelső tanácsa elnökségének elnöke és a. n. koszigin, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke táviratban mondott köszönőtét kádár jánosnak, az mszmp kb első titkárnak, losonczi pállnak, az elnöki tanács elnökének és fock jenőnek, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének a vénusz-4 szovjet automatikus űrállomás sikeres leszállásával kapcsolatban kifejezett jókívánságaikért./mti/

18.10/11

- 28 -

18.40 Z

bb. 50. megkezdődött a földgázfűtés békéscsaba új lakótelepén

a vid-szf/tré/gy/La

1967. november 8.

békés megyében az utóbbi időben meggyorsult a földgázvezeték építés, a karódskúti szénhidrogénmezők földgázát elsősorban orosháza, békéscsaba és gyula használják. csupán békéscsabán eddig tízmillió forintot költöttek gázfogadó állomás és csatornahálózat építésére. szerdán a békéscsabai kulich gyula lakótelepen megkezdődött a földgázfűtés. elsőként négy lakótömb 168 lakásába kapcsolták be a gazdaságos, tiszta fűtőenergiát. év végéig újabb 417 lakásba juttatják el a földgázt.

békésben az ipari üzemeket is fokozatosan átalakítják földgázfűtésre. a felmérések szerint évente 16 millió köbméter földgáz a békés megyei ipari üzemek igénye, amit a karódskúti gázmezők teljes egészében kielégítenek./mti/

bb. 51. ülést tartott a termelőszövetkezetek országos tanácsának elnöksége - továbbfejlesztik a termelőszövetkezetek jogvédelmét

t cs/j/ie/gy/La

1967. november 8.

szerdán budapestén ülést tartott a termelőszövetkezetek országos tanácsának elnöksége. az ülésen részt vett losonczi páll, az elnöki tanács elnöke és dr. soós gábor mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes is. az elnökségi ülésen többek között megtárgyalták a termelőszövetkezeti jogvédelem továbbfejlesztésének irányelveit, valamint a közös gazdaságok szocialista munkaversenyéről szóló előterjesztést.

az országos elnökség megállapította, hogy a termelőszövetkezeti jogvédelem a kezdeti jogászati patronáló munkától az üzemi jogtanácsosi rendszer kialakításáig nagy utat tett meg. az eddig elért eredmények: a jogászai munka színvonalának fokozatos javulása, a termelőszövetkezeti jogtanácsosok erkölcsi és anyagi megbecsülése jó alapot nyújt a továbbfejlesztéshez. a termelőszövetkezetek gazdasági kapcsolatai az új gazdasági mechanizmus viszonyai között tovább szélesednek, az árukapcsolatok szerepe és jelentősége megnő.

/folyt. köv./

- 29 -

18.15/11

18.40

bb. 51. / ülést tartott... 1. folyt./ gy

ugyanakkor vállalatyszerűbbé válik a termelőszövetkezetek vezetése, növekszik a jogi formában jelentkező gazdasági döntések köre és a döntések hatékonysága, a nemrégiben létrejött termelőszövetkezeti társadalmi és képviselői szervek a jogvédelem új feltételeit teremtették meg. most az országos elnökség megjelölte azokat a tartalmi és szervezeti kérdéseket, amelyek a jogvédelmi munka továbbfejlesztésénél elsősorban érdemelnek figyelmet.

a termelőszövetkezetekben jelenleg keréken 500 jogtanácsos, illetve jogi előadó dolgozik, s összesen mintegy 2 000 termelőszövetkezeti jogi ügyeit intézik, emellett jelentős számban alkalmaznak a közös gazdaságok másodállásban jogászokat, ügyvédeket. a hatékony jogvédelem érdekében az elnökség változtatlanul a termelőszövetkezeti jogtanácsosi rendszert tartja célravezetőnek. kívánatos, hogy a termelőszövetkezeti jogtanácsost egy vagy néhány termelőszövetkezet foglalkoztassa tagként, illetve alkalmazottként. kerülni kell minden olyan megoldást, amely a jogászt kivonja az üzemi szervezetből, mint-hogy ez súlyos akadálya lehet a megelőző jogvédelmi munkának. a termelőszövetkezetekben dolgozó jogi szakemberek feladataként jelölte meg az elnökség, hogy vegyenek részt az üzem életében, segítsék a jogok érvényesítését, a kötelezettségek teljesítését, működjenek öntevékenyen közre a termelőszövetkezet érdekeit sértő cselekmények megelőzésében, illetve elhárításában. az elnökség fontosnak tartja, hogy a termelőszövetkezetek és a területi szövetségek rendszeres és szoros kapcsolatot tartsanak fenn egymással, a területi szövetségek az egyes joggyakorlat kialakítása érdekében vegyenek részt a termelőszövetkezeteket érintő jogpolitika helyi alakításában, működjenek közre a jogszabályok, hatósági intézkedések kiadásának, illetve módosításának kezdeményezésében.

a termelőszövetkezetek országos tanácsa verseny- és propaganda bizottságának előterjesztését megvitatta, az elnökségi ülés megállapította, hogy a termelőszövetkezeti szocialista munkaverseny a szövetkezeti mozgalommal együtt fejlődött és eredményes volt. nagyban hozzájárult a verseny a termelőszövetkezetek gazdálkodási színvonalának emeléséhez, a költségek csökkentéséhez, valamint a szövetkezeti tagság tudatának helyes formálásához./mti/

18.25/11

ab  
18.408

- 30 -

bb. 52. hazaérkezett a szovjetunióból bugár jánosné

k di/tm/zs/gy/la

1967. november 8.

szerdán hazaérkezett a szovjetunióból bugár jánosné, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkárhelyettese, az országos béketanács elnökségének tagja, aki részt vett lenin-grádban a lenini békedekrétum kibocsátásának 50. évfordulója alkalmából rendezett megemlékezésen, valamint a béke világtanács elnökségének ülésén. a ferihegyi repülőtéren dr. sík endre, az országos béketanács elnöke, harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, az országos béketanács alelnöke, és a népfront, valamint az országos béketanács számos vezető munkatársa fogadta. ott volt sz.sz. szatucsin, a szovjetunió magyarországi nagykövetségének tanácsosa./mti/

bb. 53. losonczy pái,

gk/zs/gy/la

1967. november 8.

a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke fogadta sir alexander morley-t, nagy-britannia és észak-írország egyesült királyság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben végleg eltávozik magyarországról./mti/

bb. 54. „október köszöntése, - a talúni akadémiai férfikar diszhangversenye szolnokon

vid-fm/tné/gy/la

1967. november 8.

„október köszöntése, cimmal ünnepi diszhangversenyt rendeztek szerdán este a szolnoki szigligeti színházban a világ első szocialista államának 50 éves jubileuma alkalmából. az egész estét betöltő műsorban szolnok megye észt testvérvárosa tallin akadémiai férfikórusa vendégszerepelt. a 75 tagú férfikar arvo ratasseppnek, a tallinni állami konzervatórium docensének, az észt szszk érdemes művészeinek vezényletével orosz és észt forradalmi dalokat, magyar, finn, norvég és észt népdalokat adott elő nagy sikerrel. a műsorban riina mikiver észt zongoraművész is közreműködött./mti/

19.00/gy

- 31 -

ab 19.45 P

bb. 55. fogadás a finn nagykövetségen

k ol/tr/zs/gy/La

1967. november 8.

erdem olavi raustila, a finn köztársaság budapesti nagykövete szerdán fogadást adott a hazánkban vendégszereplő finn nemzeti balett társulat tiszteletére, a szívélyes, baráti hangulatú fogadáson megjelent dr. pesta lászló, a kulturális kapcsolatok intézetének alelnöke, dr. barna andrásné a művelődésügyi minisztérium zenei osztályának vezetője, továbbá kulturális és társadalmi életünk számos más ismert személyisége. /mti/

bb. 56. a dnff ének-, zene- és táncgyűjtésének előadása ercsiben

vid/tr/gy/La

1967. november 8.

szerdán este a fejér megyei ercsi község ötvös józsef művelődési házában mutatkozott be a délvietnami nemzeti felszabadítási front ének-, zene- és táncgyűjtése. az előadáson megjelent gyenge károly, a fejér megyei pártbizottság titkára, pillók jános, a dunaujvárosi járási pártbizottság első titkára és dani lukács, a fejér megyei tanács vb elnökhelyettese. ott volt hoang luong, a vietnami demokratikus köztársaság magyarországi nagykövete és hoang ha, a dnff budapesti állandó képviselőjének tagja.

nagy imre, a dunaujvárosi járási tanács vb elnökhelyettese köszöntötte a vietnami nép képviselőit, majd nguyen xuan hong, az együttes vezetője köszönte meg a meleg fogadtatást.

ezután a 60 tagú művészeti együttes nagy sikerrel mutatta be művészi műsorát. /mti/

bb. 57. időjárásjelentés

tr/gy/La

1967. november 8.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán este:  
főként délnyugaton többfelé eső  
várható időjárás csütörtök estig: erősen felhős, párással, több helyen ködös idő. néhány helyen ködszitalás, elsősorban délnyugaton többfelé eső: mérsékelt délkeleti, déli szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön általában 8-13 fok között, a ködmentes helyeken 15 fok körül. /mti/

20.00/gy

- 32 -

fr  
20.40

bb. 58. ünnepi hangverseny a csehszlovák klubban

tf/tr/il/La

1967. november 8.

a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövetsége és a csehszlovák kultúra a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulója alkalmából szerdán este ünnepi hangversenyt rendezett a rózsza ferenc utcai csehszlovák klubhelyiségben. a jubileumi koncerten fellépett stefania hulmanová és juraj oniscenko, a pozsonyi szlovák állami színház énekes szoblistái, anita volinská és bohumir raisner, a prágai állami opera balett táncosai, valamint a pozsonyi vonósnégyes. a vendégművészek szmetana, dvorzák, csajkovszkij, borodin műveit tolmácsolták. a közönség soraiban megjelent a társadalmi élet több ismert személyisége, s ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

-.-

20.15/1L

- 33 -

fr

20.40

- v e g e -

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 3-7. Telefon: 150-490, 350-590



A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1967. november 9.

bb. 1. négyezerhatszáz vagon zöldség és gyümölcs a főváros ellátására - ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t hl/ tm/zs/il/La

1967. november 9.

Budapest zöldség- és gyümölcsezellátásáról tárgyalt legutóbbi ülésén a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága, a kereskedelmi szervek jelentése szerint a budapesten forgalomba hozott zöldség és gyümölcsfélék mennyisége az év első nyolc hónapjában - a múlt év azonos időszakához képest - valamelyest csökkent. az ellátás biztosítására a szövsz az exportszállításokat korlátozta, ugyanakkor jelentős importra került sor olyan termékekből, amelyekben rossz volt az itthoni termés. az utóbbi időben a budapesti felhozatal érezhetően megjavult, s fokozódott a termelőszövetkezetek árukiálata is.

A szövetkezeti kereskedelem az őszi-téli tárolási terv összeállításánál figyelembe vette, hogy a következő hónapokban a szabadpiaci felhozatal lényegesen csökken. ennek megfelelően 4.600 vagon burgonyát, vöröshagymát, almát és különböző zöldségféléket tárol, ezen kívül vidéki raktárakban további, mintegy kétezer vagon árut tartalékol. az országosan jelentkező igények kielégítésére és a főváros lakosságának ellátására fejeskapsosztát, sárgarépát és egyéb gyökérféléket importálnak, s mintegy 3000 vagon burgonyát hoznak be Lengyelországból. a tárolóhelyeket rendbehozták, s az élelmiszer-szállítmányok folyamatosan érkeznek a raktárakba.

Megvizsgálta a végrehajtó bizottság a kiskereskedelmi hálózat fejlődését is. az idén 140 üzletet korszerűsítettek, jelentős összegeket fordítottak a boltok külső és belső világitásának korszerűsítésére, a helyiségek tisztántartására,

/folyt. köv./

ll